



安全理事会

第七十年

临时逐字记录

第七五〇六次会议

2015年8月19日星期三上午10时举行

纽约

主席:	奥格武夫人	(尼日利亚)
成员:	安哥拉	加斯帕尔·马丁斯先生
	乍得	曼加拉尔先生
	智利	巴罗斯·梅莱特先生
	中国	赵勇先生
	法国	拉梅克先生
	约旦	哈穆德先生
	立陶宛	索尔伊特女士
	马来西亚	易卜拉欣先生
	新西兰	范博希曼先生
	俄罗斯联邦	萨夫龙科夫先生
	西班牙	加索·马托塞斯先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	威尔逊先生
	美利坚合众国	普雷斯曼先生
	委内瑞拉玻利瓦尔共和国	门德斯·格拉特罗尔先生

议程项目

中东局势，包括巴勒斯坦问题

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

15-25994 (C)



无障碍文件

请回收



上午10时05分散会。

通过议程

议程通过。

中东局势，包括巴勒斯坦问题

主席（以英语发言）：根据安理会暂行议事规则第39条，我邀请主管政治事务副秘书长杰弗里·费尔特曼先生参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我请费尔特曼先生发言。

费尔特曼先生（以英语发言）：在我向安理会发言之时，以色列与巴勒斯坦局势升级的危险一触即发。过去一个月经历了极端分子犯下的不道德的仇恨罪、应受谴责的暴力报复、在耶路撒冷圣地的挑衅，以及令人不安的从加沙对以色列发射火箭弹次数的增加。再过几天将是去年毁灭性加沙冲突结束的周年，巴勒斯坦人尚未从这场冲突中恢复过来。他们在一年后继续遭受痛苦的事实突出表明我们迄今作出的集体反应是不充分的。因此，我要在今天向安理会进行通报的一开始，呼吁各方的政治、军事、社区和宗教领袖共同努力减少紧张、拒绝暴力并防止极端分子造成局势升级和绑架政治议程。

我重申秘书长对7月31日凌晨显然由极端主义犹太定居者对被占领西岸Duma村一个巴勒斯坦家庭进行的可怕恐怖纵火袭击的强烈谴责。这次袭击杀害了18个月的Ali Dawabsha。他的父亲因伤在5天后死亡，而他的母亲和4岁的哥哥仍在死亡线上挣扎。秘书长欢迎以色列总理内塔尼亚胡和其他以色列官员以及各种背景的政治和宗教领袖对这次袭击进行的有力谴责。与此同时，我们谴责哈马斯和伊斯兰圣战组织关于提升暴力和发动报复袭击的呼吁。在情绪和愤怒高涨之际，这种煽动言论只会造成更多悲剧。我敦促以色列政府迅速把这一令人发指罪行的肇事者绳之以法。

我也注意到，以色列内阁在7月2日决定加强处理犹太极端分子恐怖行径的法律和机构手段，并确保新的反恐法同样适用于所有肇事者。但是，我对于有关延长使用一贯遭到联合国反对的长期行政拘留的决定感到关切。无论是针对巴勒斯坦人还是以色列人使用这种做法，都不符合国际人权标准并应当停止。应当迅速起诉和释放所有被行政拘留者。我要强调，如同多年来许多袭击、包括对以色列定居者的袭击一样，这次袭击是在西岸长期执法不足的背景下发生的。正是在数十年来以色列的非法定居点活动政策造成的环境下，才会发生这种暴力。

目标是明确的，但是20多年来谈判的失败引起猜疑，更糟糕的是导致希望的缓慢而痛苦的萎缩。在这种充满争议的环境中，必须在回归现实的谈判之前恢复信任。现在需要在实地、区域和国际社会三个层面采取全面的方法，从根本上改变当前的消极被动局面，并开始构筑明确和积极的和平道路。在以色列方面，这应当体现为重大政策转变，使巴勒斯坦主权、经济和安全能够发展。在巴勒斯坦方面，必须实现团结。合法的巴勒斯坦权力机构必须代表整个巴勒斯坦和所有巴勒斯坦人。我对于四方机制同主要区域行为体之间增加合作感到鼓舞，并且我完全支持进一步探讨区域如何能够对解决冲突作出贡献，包括通过《阿拉伯和平倡议》这样做。秘书长支持四方机制努力把不同的接触层次结合在一起。

在西岸，在组建一个巴勒斯坦民族团结政府的努力失败之后，政府改组导致在7月31日任命五位新部长。这一进程遭到巴勒斯坦派系的一些抵制。

在报告所述期间继续发生暴力，包括导致巴勒斯坦伤亡的事件以及对以色列人和以色列安全部队的几次袭击。以色列安全部队进行了大约188次搜索和逮捕行动，拘捕约292名巴勒斯坦人。总共203名巴勒斯坦人受伤，包括40名儿童和7名妇女。6名巴勒斯坦人被以色列安全部队枪杀，其中一人17岁。以色列安全部队的12名成员也受伤，无死亡报告。我重申，以色列安全部队在西岸、包括东耶路撒冷

使用任何武力都必须符合国际人权法。巴勒斯坦人与以色列定居者在西岸的冲突造成包括4名儿童在内的9名巴勒斯坦人受伤, 7名以色列人受伤。8月12日, 显然是因为几名犹太极端分子遭到行政拘留, 有人发起一次报复性攻击, 据报Ein Samia发生了又一起纵火事件, 一名贝都因人的帐篷据报被犹太极端分子放火烧毁。

以色列拆毁住宅和建筑物的做法仍在继续。本月, 在被占领的西岸, 包括东耶路撒冷, 86个建筑物 — 其中有26个住宅 — 被拆毁, 导致177名巴勒斯坦人、包括89名儿童无家可归。8月22日, 已规划的E-1区四个社区的22个建筑物被拆毁, 处于弱势的巴勒斯坦贝都因人受到的影响尤为严重, 造成78人、包括49名儿童流离失所, 这是近三年来造成流离失所的巴勒斯坦人最多的一天。昨天, 在约旦河谷C区Fasayil al-Wusta社区, 有27个建筑物 — 其中有8个住宅 — 被拆毁, 导致42名巴勒斯坦人、包括名儿童无家可归。 秘书长呼吁以色列当局停止拆毁西岸巴勒斯坦人拥有的建筑物, 撤销将导致强制性迁移巴勒斯坦社区的计划, 执行一项可以满足巴勒斯坦人住房和社区发展需求的包容性规划和分区制度。

最近以色列法律和政策的改变影响到包括东耶路撒冷在内的巴勒斯坦被占领土, 可能加剧本已岌岌可危的人权状况。 7月30日, 以色列议会修订了监狱法, 允许法官经医生建议, 下令对绝食囚犯进行强制性喂食, 预防出现即刻死亡事件。虽然以色列坚持认为, 它已制定谨慎的法律机制, 将这一强制手段严格限制于存在生命危险的事例, 但是, 若干人权和医疗机构已经对强制喂食做法是否符合医学伦理、安全和人权方面的国际标准提出了质疑。对于导致囚犯进行此种极端形式抗议的基本的人权关切, 包括长期行政拘留, 应该给予慎重的考虑和处理。我们了解, Mohammed Allan长期绝食的状况可能还在发展。

7月20日, 以色列议会还修订了以色列刑法, 加重了对向行驶车辆投掷石块行为的严厉处罚手段。这项法律可能对儿童产生过重的影响。在另一

项法律行动中, 以色列最高法院裁定, 如果物主在西岸, 法律允许对其在东耶路撒冷的财产实施以色列1951年在外业主财产法, 这一举动导致并非因自己的过错而成为在外业主的巴勒斯坦人的财产被侵占。

关于加沙, 由于持续遭到封锁, 缺电缺水, 和解进程缓慢, 经济社会状况受到极大的压力, 这种状况加剧了民众的不满情绪。虽然还有很多工作要做, 但我欣见在建筑方面, 尤其是在加沙重建机制的住宅建筑方面取得了一些积极的进展, 因而可以重建被彻底摧毁的住宅。自今年6月启动这一机制以来, 沙特阿拉伯、科威特、卡塔尔和德国提供了财政援助, 现已处理了2250户的申请, 其中630户已经购买了建筑材料。虽然该机制正在运作, 但目前的资源不足以满足对援助的大量需求。特别协调员在最近致出席2014年10月重建加沙问题开罗会议的各国外长的信中, 敦促捐助国兑现自己的认捐。

我们欢迎埃及在本周数日开放了拉法过境点。秘书长敦促埃及当局在顾及本国安全关切的情况下, 允许更加经常地开放拉法过境点。

继续记录到加沙发生安全事件。秘书长谴责加沙的巴勒斯坦武装分子向以色列发射24枚火箭弹, 其中一枚击中以色列, 但没有人员受伤的报告。巴勒斯坦激进分子还向海上试射了7枚火箭弹。以色列安全部队对加沙进行了4次空中袭击。8月7日, 加沙发射火箭弹之后, 以色列空军进行回击, 袭击了哈马斯训练场地, 炸伤四名巴勒斯坦人。在杜马纵火事件之后发生的事件中, 一名17岁的巴勒斯坦人在隔离墙附近被以色列安全部队开枪打死, 另外两人受伤。

主任专员克朗恩布尔今天宣布, 联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处(近东救济工程处)的学校的确将按时开学, 秘书长对此感到欣慰。秘书长和主任专员一道为此感谢沙特阿拉伯、科威特、阿拉伯联合酋长国、美利坚合众国、瑞士、联合王国、挪威、瑞典和斯洛伐克共和国。东道国政府,

特别是巴勒斯坦国、约旦哈希姆王国和黎巴嫩三国政府在这个极为严峻的时期, 作出了不懈努力。秘书长真诚地感谢它们提供支持。为了解决救济工程处的长期资金需求, 还必须找到可持续的解决办法, 以便确保为巴勒斯坦难民提供教育等基本服务不再面临风险。

我要就黎巴嫩和叙利亚局势说几句话。在叙利亚, 8月15日和16日, 叙利亚部队空袭了Douma镇的一个市场, 据报伤亡平民超过300人, 这是2011年3月爆发冲突以来最血腥的日子之一。这也是必须对肇事者追究责任的又一项罪行。敌对行动必须停止, 当事各方必须参与安全理事会主席声明S/PRST/2015/15所核可的秘书长特使的努力, 表现出真正致力于通过不可逆转的政治过渡来解决冲突的态度。

在黎巴嫩, 政治分歧继续阻碍黎巴嫩国家机构的正常运转, 尽管萨拉姆总理为政府的运作作出了值得称道的努力。我们继续呼吁黎巴嫩领导人采取紧迫和负责任的行动, 毫不拖延地填补总统职位的空缺。蓝线沿线和联合国驻黎巴嫩临时部队行动区

的局势保持平静, 尽管以色列几乎每天侵犯黎巴嫩的领空。

最后, 被占领的西岸、包括东耶路撒冷和加沙频频发生暴力事件和极进化现象, 有可能进一步破坏已经十分紧张的环境。这些事件都有一个共同的现象。它们都是不能作出必要的艰难选择来解决这场冲突的必然产物。它们是未能优先谋求在信任而不是恐惧的基础上实现共同未来的产物。我们不能继续接受这一现实。现在时机已到, 我们应该扭转我们所面临的这一危险趋势, 让以色列人和巴勒斯坦人都重拾希望, 因为这种希望面临被推行充满仇恨的纲领的人扼杀的危险。

主席 (以英语发言): 我感谢费尔特曼先生的通报。

我现在请安理会成员进行非正式磋商, 继续讨论这个问题。

上午10时20分散会。